



Through the Windows at Tule Lake - Saturday, August 27, 1994

"Maboroshi Ote: Memories" - a special Koto performance by Barbara Muramoto

"Reflections on Tule Lake" by Guest Speaker: Bill Marutani

"A Question of Loyalty" written by Hiroshi Kashiwagi
a staged reading by Aya Ogawa, David Hirota, directed by Wilbur Obata

"Passage of Life", a 4 dance suite interpreting the internment experience through the eyes and emotions of young people, by Shizen Youth Dance Theatre.

Dance 1 - Patrick Fong, Megan Inada, Tina Silmon; music by Masakazu Yoshizawa

Dance 2 - Shizen Dancers; music by Mayumi

Dance 3 - Tule Lake Pilgrimage Volunteer Performers; music by Kitaro

Dance 4 - Shizen Dancers, Stephanie Miyashiro, Judith Kajiware
and TLP volunteer performers; music by Kitaro

A Question of Loyalty written by Hiroshi Kashiwagi Directed by Wilbur Obata

Hiroshi Kashiwagi, writer/actor, was interned at Tule Lake at the age of 19. He began his performance career with "The Little Theater" at Tule Lake. "A Question of Loyalty", written as a one act play in 1989, was created over many years as he struggled to express his experiences of Tule through his writing. Adding a second act and renaming it "The Betrayed", it was first produced in November, 1990 with the Tailspinners in San Francisco. It was produced in Honolulu in July, 1993 and will be performed at Kapiolani County City College in October, 1994.

Wilbur Obata, director/lighting designer, is pleased to have the opportunity to present "A Question of Loyalty" on the Tule Lake Pilgrimage. He has directed staged readings of the play in 1989 and 1990. Known in the bay area for his lighting design, his most recent credits include "Day Standing On Its Head" & "Fishhead Soup" by Philip Kan Gotanda, presented by the Asian American Theatre Company. He directed "The Japbird: A Spirit Play" by Richard Oyama, presented by Foreign Bodies in 1993.

Aya Ogawa (as Grace Tamura) most recently debuted in "American Seoul" and "Graffiti" at the Asian American Theatre Company in San Francisco. Other credits include Rosalind in "As You Like It", Monterey, CA; Curley's wife in "Of Mice and Men", Santa Cruz, CA; and Diane Symmonds in "Sister Mary Ignatius", New York. She will return to Columbia University in New York to study theatre arts. She says that she is "honored to be a part of the Tule Lake Pilgrimage."

David Hirata (as Tak Hashimoto) is a San Francisco based magician, writer and actor whose original works have been performed at the Climate Theater, the Exploratorium, the Marsh and the Yerba Buena Center. He is co-producer of "Fourcast", a new performance series at the Climate Theatre. He is the next generation of Tule Lake internee and is attending the pilgrimage with his family.

"Passage of Life" by Shizen Youth Dance Theatre Artistic Director/Choreographer: Judith Kajiware

SHIZEN Dancers: Patrick Fong, 16; Regina Hoshimi, 12; Megan Inada, 16;
Julianne Kanzaki, 13; Sumi Kanzaki, 16; Anna Osada, 13; Tina Silmon, 14.

Guest Dancers: Stephanie Miyashiro; Judith Kajiware

Media Arts: Cary Matsumura

Judith Kajiware, sansei choreographer, performer and dance teacher, has worked exclusively with children and youth in dance. She co-founded the Asian American Dance Collective (now known as Asian American Dance Performances) with San Francisco performance artist Sachiko Nakamura. She founded SHIZEN Youth Dance Theatre, a community-based performing ensemble of middle and high school youth in 1989. SHIZEN has performed two major works: "Feelings Flowing Through Generations" (1990) and "Horizons of Internment" (1992). She has created a new ballet especially for the Tule Lake Pilgrimage, inspired by her in-laws Sachiko and Paul Matsumura - a tribute to the spirit of the family.

Cary Matsumura is a San Francisco based media artist and independent film/video producer. He has worked as Associate Producer for "Taxi", "Cheers" and "Hill Street Blues" for television in Hollywood. He co-produced with his wife, Judy, the SHIZEN Youth Dance Theatre productions, integrating slide and video pieces with dance and music. He is currently an apprentice electrician with the International Brotherhood of Electricians in Alameda County. His parents are Sachiko and Paul, both former Tule Lake internees.

Through the Windows at Tule Lake - Saturday, August 27, 1994

"Maboroshi Ote: Memories" - a special Koto performance by Barbara Muramoto

"Reflections on Tule Lake" by Guest Speaker: Bill Marutani

"A Question of Loyalty" written by Hiroshi Kashiwagi
a staged reading by Aya Ogawa, David Hirota, directed by Wilbur Obata

"Passage of Life", a 4 dance suite interpreting the internment experience through the eyes and emotions of young people, by Shizen Youth Dance Theatre.

Dance 1 - Patrick Fong, Megan Inada, Tina Silmon; music by Masakazu Yoshizawa

Dance 2 - Shizen Dancers; music by Mayumi

Dance 3 - Tule Lake Pilgrimage Volunteer Performers; music by Kitaro

Dance 4 - Shizen Dancers, Stephanie Miyashiro, Judith Kajiwarra
and TLP volunteer performers; music by Kitaro

Bill Marutani, our guest speaker, is a former Tule Lake Internee. He currently writes "Eastwind", a popular column in the Pacific Citizen newspaper. He served on the Commission on Wartime Relocation and Internment of Civilians in the 1980's. The former judge currently practices law in Philadelphia where he lives with his wife, Victoria.

Barbara Muramoto, a koto teacher for over 40 years, learned to play the koto at age 9, first at Topaz, then at Tule Lake. She repatriated with her family to Japan after the war where she earned her degree in koto. She returned to the United States in 1951 and has since received her name "Kazuko" with the highest ranking for teachers of koto. She continues to teach koto in San Jose, inspiring the next generation of koto players, with many of her students having progressed to their status of teacher.

Mistress of Ceremonies: Susan Hayase, TLP Program Chairperson
Program Coordination: Nihonmachi Outreach Committee, San Jose
Stage Manager: Lynn Nakayama

The SHIZEN Youth Dance Theatre would like to thank: The Tule Lake Committee for inviting us to perform; Lynn Nakayama and Susan Hayase of the Program Committee; Eiko and Haj Kanzaki for accompanying us on the Pilgrimage; Stephanie Miyashiro for adding her inspiration to Dance 4; Jill Shiraki, Candace Taira, and Sandy Inaba for assisting backstage; Cary Matsumura for his technical advice and positive encouragement; and the SHIZEN parents for their support.

Cover design from "Lone Heart Mountain" by Estelle Ishigo, Anderson, Ritchie & Simon, 1992.
